



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی
ایران و ایتالیا
IRAN-ITALY
CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRIES, MINES & AGRICULTURE

گزارش هیات مدیره اتاق مشترک ایران و ایتالیا

به سی و یکمین مجمع عمومی عادی سالیانه
مربوط به عملکرد سال مالی منتهی به ۲۹ اسفند ۱۴۰۰

دستور کاری و یکمین مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق مشترک ایران و ایتالیا

۱- ارائه خلاصه گزارش عملکرد اتاق در سال ۱۴۰۰، بررسی و تصویب آن

۲- ارائه ترازنامه و صورت‌های مالی ۱۴۰۰، بررسی و تصویب آن

۳- ارائه گزارش بازرسی قانونی اتاق

۴- ارائه گزارش حسابرس قانونی اتاق

۵- ارائه بودجه پیشنهادی برای سال ۱۴۰۱ و تصویب آن

۶- انتخاب بازرسی اصلی و علی‌البدل

۷- تعیین روزنامه کثیرالانتشار

۸- انتخاب حسابرس قانونی

۹- سایر موارد قابل طرح در مجمع عمومی عادی

خلاصه گزارش عملکرد اتاق مشترک ایران و ایتالیا در سال ۱۴۰۰

این گزارش در دو بخش تقدیم می گردد:

بخش اول: عملکرد امور جاری

بخش دوم: عملکرد امور مالی

بخش اول عملکرد امور جاری

عضویت

در سال ۱۴۰۰ به جمع اعضای اتاق ایران- ایتالیا ۷۲ عضو جدید اضافه گردید و تعداد اعضای فعال و با عضویت معتبر که با اتاق در ارتباط متناوب و مستمر بوده‌اند به ۶۰۹ نفر رسید. تعداد اعضای ثبت شده در اتاق ۵۴۲۴ نفر می‌باشد.

اطلاع رسانی و مکاتبات

در طول سال بطور مداوم اطلاعیه های اتاق شامل دعوت نامه ها، خبرها و فرصت های تجاری به اطلاع کلیه اعضای فعال اتاق رسیده و بالغ بر ۳۸۴ نامه از افراد، شرکت ها و سازمان های گوناگون دریافت و پاسخ های لازم در اسرع وقت داده شده است. در طول سال گذشته وب سایت اتاق ایران و ایتالیا به نشانی : www.iiccim.ir به زبان فارسی و ایتالیایی فعال و همیشه به روز و در دسترس بوده است. در این مدت تعداد ۷۴۵ اطلاعیه و خبر و گزارش خبری در سایت درج شده است و پنل عضویت جهت تمدید عضویت آنلاین به روز رسانی شده است.

امور بین الملل

ویزا

بدلیل شیوع ویروس کرونا کارگزاری کنسولگری سفارت ایتالیا (CKGS)، در سال ۱۴۰۰ مدارک ویزا را جهت بررسی، کنترل و نوبت‌دهی نمی‌پذیرفت. لیکن اتاق ایران و ایتالیا به صورت موردی و بر اساس موافقت ریاست

اتاق ایران و ایتالیا اقدام به تقاضای ویزا از کنسولگری نموده است. تعداد ویزاهای اخذ شده در سال ۱۴۰۰، **سیزده مورد** می باشد که اغلب آنها داد و ستد در میزان قابل توجهی با ایتالیا داشته‌اند. لازم به ذکر است همچنان محل پذیرش پرونده‌های ویزا (شرکت CKGS) واقع در مرکز خرید گالریا، خیابان سیزدهم ولنجک می‌باشد.

پیگیری درخواست های اعضاء ایرانی و ایتالیایی

در سال ۱۴۰۰، تعداد ۸۵ مورد مکاتبه به منظور دریافت اطلاعات از شرکت های ایتالیایی و پیدا کردن شریک تجاری، تأسیس شرکت، حل مسائل حقوقی و ثبتی شرکت، معرفی وکیل و مشکلات حواله ارزی، معرفی بانک ایتالیایی جهت انجام حوالجات، و ... برای اعضاء اتاق ایران-ایتالیا و ایتالیا - ایران توسط دبیرکل و امور بین الملل از طریق اتاق ایتالیا-ایران (مستقر در رم) و بعضا به صورت مستقیم انجام پذیرفته است.

برگزاری سی‌امین مجمع عمومی عادی سالیانه به صورت آنلاین

- مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق ایران و ایتالیا (نوبت اول):

سی‌امین مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق ایران- ایتالیا در تاریخ ۱۴۰۰/۰۳/۳۱ در محل اتاق ایران و ایتالیا به صورت آنلاین برگزار گردید. (به دلیل شیوع ویروس کرونا و به‌دستور اتاق ایران تمامی مجامع به‌صورت آنلاین و توسط گروه " آنیمیت " برگزار شد). طبق اساسنامه اتاق مبنی بر حضور (۵۰٪+۱) از اعضاء اتاق در مجمع اول و به دلیل به حدنصاب نرسیدن تعداد اعضاء حاضر و آنلاین، این مجمع به نوبت دوم موکول گردید.

برگزاری مجمع عمومی عادی سالیانه (نوبت دوم) به صورت آنلاین

- مجمع عمومی عادی سالیانه اتاق ایران و ایتالیا (نوبت دوم):

مجمع عمومی عادی سالیانه نوبت دوم اتاق ایران-ایتالیا در تاریخ ۱۴۰۰/۰۴/۲۲ در محل اتاق ایران به‌صورت حضوری و همزمان به صورت آنلاین برگزار گردید. در این جلسه، پس از پخش سرود ملی دو کشور ایران و ایتالیا آقای مهندس پورفلاح ریاست اتاق ایران- ایتالیا به ایراد سخنرانی پرداختند، از اعضا و حاضرین در جلسه تشکر و برای برگزاری موفقیت‌آمیز مجمع اظهار امیدواری نمودند و سپس آقای دکتر داگاتا دبیرکل اتاق ایتالیا-ایران پیام آقای دکتر زامپینی رئیس اتاق ایتالیا-ایران را قرائت نمودند و به دنبال آن با انتخاب رئیس، نظار و منشی، جلسه وارد دستورات خود گردید که شامل ارائه گزارش عملکرد سال ۱۳۹۹ که توسط دبیرکل اتاق خانم مهندس شهابی ایراد شد، گزارش بازرس قانونی، قرائت صورت‌های مالی و ترازنامه منتهی به ۲۹ اسفند ۱۳۹۹ و بودجه سال ۱۴۰۰ مطرح و به تصویب حاضرین رسید. در ادامه برای انتخاب بازرس قانونی اصلی و علی‌البدل رأی‌گیری بعمل آمد که آقای دکتر رضا نوری به‌عنوان بازرس اصلی و آقای دکتر حسین وکیلی به‌عنوان بازرس علی‌البدل انتخاب شدند همچنین روزنامه کثیرالانتشار اطلاعات به عنوان روزنامه رسمی اتاق جهت درج آگهی‌ها و موسسه حسابرسی آزمون به عنوان حسابرس قانونی اتاق ایران- ایتالیا انتخاب گردیدند.

برگزاری مجمع عمومی اتاق ایتالیا-ایران در رم

این مجمع در تاریخ ۳۱ تیر ماه ۱۴۰۰ برابر با (22/July/2021) راس ساعت ۱۳:۳۰ به وقت ایران با حضور آقای دکتر زامپینی رئیس جدید اتاق، آقای داگاتا دبیر کل، برخی از اعضای اتاق ایتالیا-ایران و نمایندگان بانکهای Popolare di Sondrio و Banca Popolare di Emilia Romagna در محل اتاق ایتالیا-ایران برگزار شد و ریاست و دبیرکل اتاق ایران-ایتالیا نیز به دلیل شرایط موجود ناشی از شیوع ویروس کرونا و عدم امکان سفر به صورت آنلاین در این مجمع حضور داشتند که آقای مهندس پورفلاح سخنرانی خود را به شرح زیر ایراد نمودند:

جناب آقای دکتر بیات سفیر محترم ایران در ایتالیا

جناب آقای دکتر زامپینی،

جناب آقای دکتر داگاتا،

اعضاء محترم هیات رئیسه اتاق ایتالیا-ایران

اعضاء محترم اتاق ایتالیا-ایران

خوشحالم که فرصت حضور در مجمع سالیانه اتاق ایتالیا-ایران را به صورت آنلاین دارم.

بدوا و رسماً یک بار دیگر حضور آقای دکتر زامپینی را به عنوان ریاست اتاق ایتالیا-ایران به اعضای دو اتاق تبریک می گویم. آقای دکتر زامپینی از افراد موفق در عرصه اقتصاد بین الملل هستند که در ایران نیز مورد احترام فعالین اقتصادی و سیاسی می باشند. چند دهه همکاری صمیمانه و دوش به دوش دو اتاق، این دو مجموعه را به سازمانی واحد و مسئول و مورد اعتماد اعضای دو اتاق تبدیل کرده است. امید است با رفع محدودیتها در روابط بین الملل، عادی شدن شرایط، استقرار دولت جدید در ایران و همچنین ریشه کن شدن کوید-۱۹ از جوامع بشری، این دو اتاق بتوانند به اهداف از پیش تعیین شده خود که همانا توسعه روابط اقتصادی و صنعتی بین دو کشور می باشد دست بیابند و مجدداً کشور ایتالیا را به عنوان شریک اول تجاری ایران در اروپا شاهد باشیم.

در پایان، یک بار دیگر آمادگی اتاق ایران-ایتالیا را برای گسترش هر چه بیشتر همکاریها اعلام می نمایم. امید است که بتوانیم جلسات و ملاقاتهای بعدی را به صورت حضوری برگزار کنیم و شانس میزبانی شما را در ایران داشته باشیم. با آرزوی توفیق بیشتر برای آن مجمع عمومی ارزشمند.

شرح کوتاه و جامعی از فعالیتهای اتاق ایران و ایتالیا در سال ۱۴۰۰ که همچنان مقارن با شیوع جهانی ویروس کرونا و تاثیر مستقیم آن بر اقتصاد و مراودات بین المللی بود در زیر آمده است:

*** ملاقات حضوری ریاست و دبیر کل اتاق ایران و ایتالیا با سفیر ایتالیا در تهران**

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۲/۱۶، ریاست و دبیر کل اتاق آقای مهندس پورفلاح و خانم مهندس شهابی در محل سفارت ایتالیا به منظور شرکت در مراسم رونمایی از موزه هنرهای معاصر ایتالیا و بررسی جوانب همکاری بیشتر دو کشور ایران و ایتالیا حضور یافتند.

*** ملاقات حضوری ریاست اتاق ایران و ایتالیا با سفیر ایتالیا در تهران**

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۵/۰۲ ریاست اتاق ایران و ایتالیا آقای مهندس پورفلاح با سفیر ایتالیا جناب آقای دکتر پرونده در محل اقامتگاه سفیر پیرامون مسائل دیپلماسی و همکاری های دو جانبه دو کشور ایران و ایتالیا دیدار و گفتگو نمودند.

*** برقراری جلسه آنلاین با آکادمی NABA در ایتالیا**

دبیر کل اتاق ایران و ایتالیا خانم مهندس شهابی در جلسه ای آنلاین با مدیر آکادمی NABA ایتالیا، مدیرعامل شرکت ایراسکو آقای نیکو سخن و مدیرعامل شرکت یاقوت تجهیز طب خانم قطان در تاریخ ۱۴۰۰/۰۱/۱۸ در مورد نحوه همکاری و امکان سنجی ایجاد زیرساخت های آموزشی و طراحی دوره ها مطابق با نیاز اعضاء اتاق ایران و ایتالیا گفتگو کردند.

*** برگزاری رویداد بزرگ تجاری «اتاق های مشترک دو کشور ایران و ایتالیا»**

در تاریخ ۲۹ تیرماه ۱۴۰۰ پس از یک ماه تلاش مداوم در اتاق ایران و ایتالیا و اتاق خواهرخوانده خود در رم رویدادی بزرگ برگزار گردید و ۶۰ شرکت در رشته های مختلف از دو کشور به معرفی واحدهای اقتصادی خود پرداختند و تمایل خود را به منظور گسترش روابط با کشور مقابل اعلام نمودند: رویداد تجاری مشترک دو اتاق ایران و ایتالیا و ایتالیا-ایران با سخنرانی های دلگرم کننده رؤسای ۲ اتاق آغاز گردید. ابتدا آقای دکتر زامپینی ریاست جدید اتاق مشترک ایتالیا-ایران در سخنانی کوتاه ضمن قدردانی از تلاش دو اتاق به منظور برگزاری وبینار جهت تداوم همکاری و توسعه و تقویت روابط شرکت های ایرانی و ایتالیایی از همه شرکت کنندگان در این مراسم تشکر و برای همه آنان آرزوی موفقیت کرد. ایشان کشور ایران را دروازه ورود به خاورمیانه و آسیای مرکزی عنوان کردند. به دنبال این سخنرانی آقای مهندس پورفلاح ریاست اتاق ایران- ایتالیا نیز ضمن آرزوی موفقیت برای آقای دکتر زامپینی، سمت جدید ایشان را تبریک گفته و طی سخنانی نسبت به رفع تحریم های وضع شده علیه ایران و بازگشت ایتالیا و ایران به جایگاه و روابط پیشین تجاری خود اظهار امیدواری نموده و برگزاری جلساتی مشابه را برای اعضای هر دو اتاق مفید و سازنده عنوان کردند.

*** برگزاری وینار «مهاجرت از طریق سرمایه گذاری»**

این وینار که در تاریخ ۱۴۰۰/۰۴/۰۸ با همکاری اتاق ایران - ایتالیا و آقای دکتر داریو گرجی وکیل ایرانی - ایتالیایی مستقر در ایتالیا برگزار شد از دو هفته قبل اطلاع رسانی و ثبت نام ۲۰ شرکت ایرانی صورت گرفته بود. حاضرین ضمن اظهار رضایت، برای برگزاری جلسات مشابه در آینده ابراز تمایل و علاقمندی نمودند.

*** ملاقات رسمی رؤسای دو اتاق مشترک ایران - ایتالیا و ایتالیا - ایران**

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۷/۰۴ روسای دو اتاق مشترک، آقای دکتر زامپینی ریاست اتاق ایتالیا - ایران و آقای مهندس پورفلاح ریاست اتاق ایران - ایتالیا با همراهی دبیرکل خانم مهندس شهابی در محل اتاق با هم دیدار کردند. در این ملاقات که برای اولین بار پس از انتخاب آقای دکتر زامپینی به سمت ریاست اتاق ایتالیا - ایران برگزار شد دو طرف ضمن بررسی راه کارهای نزدیک تر نمودن روابط، بر ادامه همکاری های دوجانبه تاکید نمودند و مقرر گردید در آینده نزدیک ملاقات ها و گفتگوهای بیشتری نیز در این زمینه صورت گیرد.

*** برگزاری رویداد پیاده روی و کاشت نمادین نهال به منظور آشنایی بیشتر اعضای اتاق ایران و**

ایتالیا با یکدیگر و فعالیت های اتاق

به دنبال شیوع ویروس کرونا و عدم امکان برگزاری جلسات و گردهمایی های حضوری و با توجه به اظهار تمایل اعضا برای ملاقات با یکدیگر، اتاق مشترک ایران و ایتالیا تصمیم به برگزاری «رویداد پیاده روی و کاشت نهال» در مجموعه فرهنگی و ورزشی توچال گرفت که با حمایت و همکاری صمیمانه مسئولین این مجموعه و با همراهی ریاست اتاق آقای مهندس پورفلاح، دبیرکل اتاق خانم مهندس شهابی و با حضور ۶۰ نفر از اعضای محترم و همچنین کادر دبیرخانه این اتاق برگزار گردید. این برنامه رضایت اعضای حاضر را به دنبال داشت. این رویداد در تاریخ ۰۹ مهرماه ۱۴۰۰ با صرف صبحانه اهدایی از طرف شرکت سولیکو کاله آغاز و در ادامه پس از معرفی خدمات اتاق توسط دبیرکل و سخنرانی ریاست اتاق هدایایی نیز از طرف شرکت های عضو از جمله شرکت هوراند، شرکت بهداشتی دکتر عبیدی، شرکت پیشگامان توسعه کالا و آرام قهوه نوش پاریسین به صورت قرعه کشی به حاضرین اهدا شد.

*** بازدید از کارخانجات گروه صنعتی سولیکو کاله**

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۷/۲۷ آقای مهندس شافعی ریاست اتاق ایران و آقای مهندس پورفلاح ریاست اتاق ایران و ایتالیا و مشاور عالی ریاست اتاق ایران به منظور آشنایی با تکنولوژی و دستاوردهای کارخانجات گروه صنعتی سولیکو کاله به میزبانی آقای مهندس سلیمانی ریاست هیات مدیره از این مجموعه بازدید به عمل آوردند.

*** برگزاری وینار بین المللی با موضوع «کمک نهاد مالی ایتالیایی Simest»**

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۷/۲۸ ویناری با سخنرانی آقای دکتر گرجی وکیل دعاوی با موضوع «کمک نهاد مالی ایتالیایی Simest» به شرکت های کوچک و متوسط» با حضور جمعی از اعضای اتاق برگزار گردید و پیرامون

مواردی از جمله شرایط و مبالغ این نوع وام، چگونگی بازپرداخت وام و مدارک مورد نیاز شرکت های ایرانی - ایتالیایی جهت استفاده از آن توضیحات مبسوط ارائه و به سوالات مرتبط اعضا پاسخ داده شد.

*** بازدید از مرکز تحقیقات گروه صنعتی سایپا با همراهی جناب آقای بالونی معاونت اقتصادی**

سفارت ایتالیا در تهران و جناب آقای آلبانو مدیرعامل ICE در ایران

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۸/۱۶ آقای مهندس پورفلاح ریاست اتاق ایران و ایتالیا، آقای بالونی معاونت اقتصادی سفارت ایتالیا در ایران، آقای آلبانو ریاست ایچه در ایران و دو تن از همراهانشان به دعوت آقای مهندس حسینزاده قائم مقام مدیرعامل شرکت سایپا از مرکز تحقیقات گروه صنعتی سایپا بازدید به عمل آوردند. بازدیدکنندگان از آخرین به روز رسانی تکنولوژی تولید خودروهای داخلی مطلع شدند و درخواست‌هایی از سوی شرکت سایپا جهت همکاری با شرکت‌های ایتالیایی و تامین قطعات یا همکاری با کارشناسان حرفه‌ای از کشور ایتالیا ضمن ارائه مکتوب مطرح گردید و مقرر گردید در آینده نزدیک توسط بخش اقتصادی سفارت بررسی و به آنها پاسخ داده شود.

*** حضور ریاست اتاق ایران و ایتالیا در اولین کنفرانس ملی دیپلماسی اقتصادی به دعوت اتاق**

شیراز

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۸/۱۹ ریاست اتاق آقای مهندس پورفلاح در وبینار «اولین کنفرانس ملی دیپلماسی اقتصادی» که با همکاری اتاق شیراز و اندیشکده دیپلماسی اقتصادی دانشگاه امام صادق (ع) با موضوع «دیپلماسی اقتصادی ایران در حوزه فناوری و محصولات فناورانه» در محل اتاق شیراز برگزار شده بود حضور یافتند. در این وبینار آقای مهندس جمال رازقی جهرمی رئیس اتاق فارس و آقای مهندس پورفلاح رئیس اتاق مشترک ایران و ایتالیا به سخنرانی پرداختند و در ادامه آقای مهندس سیدحسن هاشمی رئیس سازمان نظام صنفی رایانه‌ای کشور و آقای مهندس صالح خالقی دبیر شبکه فن بازار ملی ایران نیز پیرامون حوزه‌های فناوری توضیحاتی را ارائه نمودند.

*** مشارکت و حضور در نمایشگاه پژوهش، فناوری و فن بازار**

نمایشگاه دستاوردهای پژوهش، فناوری و فن بازار در تاریخ ۲۳ الی ۲۶ آذرماه ۱۴۰۰ در محل دائمی نمایشگاه‌های بین‌المللی تهران برگزار گردید. کمیته نوآوری-کارآفرینی اتاق ایران و ایتالیا با حضور در غرفه خود و با ارائه اهداف کمیته و خدمات اتاق ایران و ایتالیا در این نمایشگاه حضور داشت و مورد استقبال دانشگاه ها، صاحبان ایده، صاحبان سرمایه و پارک‌های علم و فناوری حاضر در نمایشگاه قرار گرفت. در طول برگزاری نمایشگاه با طیف وسیعی از بازدیدکنندگان و به صورت جداگانه با یکایک دانشگاه‌ها و پارک‌های علم و فناوری شرکت کننده مذاکره شد و پی‌گیری‌ها پس از اتمام نمایشگاه تا وصول نتیجه مطلوب همچنان ادامه یافت. ریاست اتاق ایران و ایتالیا آقای مهندس پورفلاح و دبیرکل خانم مهندس شهبابی و جمع بی‌شماری از اعضا نیز از این نمایشگاه و غرفه اتاق ایران و ایتالیا، غرفه‌های دانشگاهی و پارک‌های علم و فناوری بازدید و چند ساعتی با بازدیدکنندگان (از جمله استاندار گیلان) مذاکره و به پرسش‌های آنان پاسخ گفتند.

***حضور ریاست اتاق ایران و ایتالیا در محل اقامتگاه عالیجناب پرونه سفیر ایتالیا در تهران**

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۹/۲۴، آقای مهندس پورفلاح ریاست اتاق به مناسبت هفته غذای ایتالیا در مراسمی با همین عنوان در محل باغ سفارت ایتالیا که به میزبانی سفیر ایتالیا عالیجناب دکتر پرونه برگزار شد حضور یافتند. در این نشست حاضرین به گفتگو در مورد رویدادهای غذایی ایتالیا و سبک غذاهای مدیترانه‌ای پرداختند.

***مراسم رونمایی از کتاب مقصد: آینده با موضوع اکسپو ۲۰۲۰ دبی**

در تاریخ ۱۴۰۰/۱۰/۰۵، مراسم رونمایی از «کتاب مقصد: آینده» با موضوع اکسپو ۲۰۲۰ دبی به صورت آنلاین در محل اتاق ایران و ایتالیا برگزار شد. در این مراسم که در پی درخواست‌های کتبی شرکت آذرنگار شرق به مدیریت آقای روستا صورت گرفت ریاست اتاق ایران و ایتالیا آقای مهندس پورفلاح، دبیرکل خانم مهندس شهابی، نویسنده کتاب آقای محمد امین، آقای روستا و یک نماینده از اتاق ایران حضور داشتند. در این جلسه پس از سخنرانی ریاست و دبیرکل اتاق، آقای محمد امین در مورد ایده شکل‌گیری کتاب، مطالب مندرج در آن و اطلاعات خود از اکسپو دبی توضیحات مبسوطی ارائه نمودند.

***حضور ریاست اتاق ایران و ایتالیا در جلسه هم‌اندیشی یونیسف**

ریاست اتاق ایران و ایتالیا آقای مهندس پورفلاح در جلسه هم‌اندیشی یونیسف در اتاق تهران که در تاریخ ۱۴۰۰/۱۰/۲۸ و با موضوع «نقش بخش خصوصی در بهبود رفاه و سلامت کودکان در ایران» برگزار شد حضور یافته و در ارتباط با موضوع نشست سخنرانی نمودند.

***حضور و سخنرانی دبیرکل اتاق ایران و ایتالیا در وینار مشترک سفارت ایتالیا و ICE**

خانم مهندس شهابی دبیرکل اتاق ایران و ایتالیا در وینار مشترک با همکاری سفارت ایتالیا در ایران و بخش اقتصادی سفارت ایتالیا (ICE) در تاریخ ۱۴۰۰/۱۲/۰۳ که با موضوع «تجهیزات پزشکی، دارو و صنایع وابسته و فرصت‌های جدید همکاری میان دو کشور ایران و ایتالیا» برگزار شد حضور یافته و سخنرانی نمودند. دبیرکل در سخنان خود به موضوعاتی از قبیل فعالیت‌ها و خدمات عمده اتاق ایران و ایتالیا و مشکلات اعضاء به‌ویژه در زمینه واردات دارو و تجهیزات پزشکی از جمله تحریم‌های بانکی اشاره نموده و آمادگی همیشگی اتاق را جهت خدمت‌رسانی به اعضاء خاطر نشان کردند.

***انعقاد تفاهم‌نامه همکاری با سازمان تجاری سازی فناوری و اقتصاد دانش بنیان جهاد دانشگاهی**

اتاق مشترک ایران و ایتالیا و جهاد دانشگاهی (ستفا) با اهداف و رویکردهای زیر در نیمه دوم سال ۱۴۰۰ تفاهم‌نامه همکاری امضا کردند:

تعمیق شناخت جامعه علمی و فناوری کشور از مسائل، نیازها و چالش‌های بخش‌های تولیدی-صنعت، معدن و کشاورزی کشور و برنامه ریزی و جهت‌دهی آموزشی و فرهنگی در اجرای پروژه‌های متناسب با

خواسته‌ها و اولویت‌های روز اقتصادی و پاسخگویی به مطالبات و نیازمندی‌های تخصصی فناورانه و ایجاد شبکه ارتباطی و همکاری پویا بین بخش‌های تولیدی و خدماتی با مراکز پژوهشی و فناوری تابعه دانشگاه در راستای پاسخگویی به نیازهای تحقیقاتی، مشاوره‌ای، آموزشی و دانش بنیان و معرفی یافته‌های نوین و فناورانه و آماده تجاری سازی به بخش صنعت کشور اشاره نمودند.

در همین راستا چندین طرح استارت‌آپی از طرف جهاد دانشگاهی برای اتاق ایران و ایتالیا ارسال و در کمیته نوآوری-کارآفرینی توسط کارشناسان و اساتید مربوطه مورد بررسی قرار گرفت.

انعقاد تفاهم‌نامه با اتاق شیراز

اتاق‌های مشترک ایران و ایتالیا و اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی شیراز به منظور هم‌افزایی بین اعضاء دو اتاق و در راستای اجرای اهدافی چون برگزاری وبینارها و سمینارهای مشترک، برگزاری دوره‌های آموزشی و معرفی ظرفیت‌های دو اتاق جهت ایجاد هم‌افزایی بیشتر تفاهم‌نامه همکاری امضا نمودند.

دایر بودن نمایشگاه دائمی دو زبانه مجازی اتاق ایران و ایتالیا

به دنبال پاندمی ویروس کرونا و عدم امکان برگزاری نمایشگاه‌های فیزیکی در اقصی نقاط جهان، اتاق ایران و ایتالیا بر آن شد نمایشگاهی مجازی با امکان معرفی تولیدکنندگان ایرانی و تولیدات آنان به‌ویژه در زمانی که امکان حضور فیزیکی در نمایشگاه‌ها چه در ایران و چه در خارج از کشور موجود نمی‌باشد شکل دهد که با استفاده از تکنولوژی فناورانه روز اقدام به تاسیس و راه‌اندازی نمایشگاه آنلاین نمود. پس از ۲ سال از آغاز تاسیس این نمایشگاه، همچنان با استقبال اعضا و اجاره غرفه‌های بیشتر همراه بوده و حتی در خارج از مرزهای کشور نیز بازتاب خوبی داشته است. این اتاق اقداماتی نیز در جهت جذب شرکت‌کنندگان خارجی از کشور ایتالیا داشته و در این زمینه تیزرهای تبلیغاتی را آماده و به‌منظور معرفی قابلیت‌های آن برای اتاق ایتالیا-ایران ارسال نموده است.

نمایشگاه به‌صورت مجازی و به‌شکل طراحی سه‌بعدی و با قابلیت حرکت در غرفه‌ها این امکان را به بازدید کننده می‌دهد که در هر زمان، مکان و موقعیت جغرافیایی به تک تک غرفه‌های نمایشگاه دسترسی داشته باشد. نمایشگاه، دو زبانه و بر روی تمام ابزارهای ارتباط جمعی از جمله لینکد-این، تلگرام، ایمیل، واتساپ و غیره قابل دسترسی و بازدید می‌باشد. در این نمایشگاه مجازی هم‌اکنون ۱۴ شرکت ایرانی با معرفی محصولات، تولیدات و خدمات خود حضور فعال دارند.

برگزاری جلسات ماهیانه هیات رئیسه اتاق ایران و ایتالیا

جلسات هیات رئیسه اتاق ایران و ایتالیا به طور منظم در اولین پنجشنبه هر ماه به جز ماه‌های فروردین، تیر، شهریور، دی و اسفند تشکیل شده که به دلیل پاندمی ویروس کرونا فقط دو جلسه به صورت حضوری برگزار گردید. (تیرماه به دلیل سمپاشی ساختمان و شهریور ماه به دلیل تعطیلات تابستانی دبیرخانه اتاق، تعطیل بوده است).

***برگزاری جلسات بین اعضا و ریاست اتاق ایران و ایتالیا**

در سال گذشته ریاست اتاق ایران و ایتالیا بالغ بر ۶۰ دیدار با اعضاء اتاق، سازمانها و ارگانهای مختلف داشتند که تمام این دیدارها به صورت حضوری و در محل این اتاق صورت گرفته است. در برخی از این دیدارها دبیرکل اتاق خانم مهندس شهابی، آقای مهندس پورفلاح را همراهی نموده‌اند. از جمله این دیدارها به ملاقات با آقای مهندس حسینزاده قائم مقام شرکت سایپا، آقای نیکو سخن مدیرعامل شرکت ایراسکو جنوا، سرکار خانم صبا کامکار مدیر واحد توسعه و نوآوری محک، خانم مهندس قطان مسئول کمیته نوآوری- کارآفرینی، آقای مهرانی مدیرعامل شرکت بازاریسازان نوین میهن، جناب آقای مهندس خلیلی ریاست انجمن مدیران صنایع، اعضاء کمیته اجرایی اکسپو، دیدار با مدیرعامل و رئیس هیات مدیره شرکت نوین تجارت باروس درخشان، آقای مهندس ماچیانلی از گروه MACCIANI، آقای مهندس رحمانی مالک هلدینگ رحمانی و... می‌توان اشاره کرد.

***حضور ریاست اتاق ایران و ایتالیا در جلسات اتاق ایران**

ریاست اتاق ایران و ایتالیا آقای مهندس پورفلاح در جلسات متعددی در اتاق ایران شرکت نموده‌اند که از جمله آنها به جلسات هفتگی کمیته واکاوی بحران کرونا، حضور در نشست رؤسای اتاقهای مشترک در اتاق ایران با حضور کارشناسان اعزامی وزارت امور خارجه و با هدف بهره‌گیری از تجارب روسای اتاقهای مشترک و آشنایی با انتظارات فعالان اقتصادی، حضور در جلسات کمیته اکسپو ۲۰۲۰ اتاق ایران با حضور مسئولین ستاد اجرایی اکسپو و ریاست اتاق ایران- امارات و... به صورت هفتگی، حضور در جلسات شورای هم اندیشی اتاق ایران، مشارکت در جلسه‌ای با حضور آقای مهندس شافعی ریاست محترم اتاق ایران و آقای دکتر رابین ماندی رئیس محترم یونیسف ایران به منظور امضاء تفاهم‌نامه همکاری، جلسات منظم هفتگی با ریاست محترم اتاق ایران جناب آقای مهندس شافعی، دبیرکل محترم اتاق ایران جناب آقای رضانی و معاونت محترم پیشین بین‌الملل اتاق ایران جناب آقای دکتر کرباسی و رؤسای اتاقهای مشترک، سازمانها و ارگانهای مختلف می‌توان اشاره کرد.

***همکاری با سفارت ایتالیا در تهران**

طی سال گذشته به منظور گسترش همکاری با سفارت ایتالیا ملاقاتهایی با سفیر محترم ایتالیا در ایران و معاونین ایشان صورت پذیرفت و روزهای مهم کشور ایتالیا همواره طبق روال همیشگی تبریک گفته شده و پستهایی نیز در صفحه رسمی اینستاگرام اتاق ایران و ایتالیا متناسب با یادبودها و مناسبتها در ایتالیا، بارگذاری شده است که از جمله می‌توان به ارسال تاج گل به سفارت ایتالیا به مناسبت روز ملی ارتش این کشور در تاریخ ۱۳/۰۸/۱۴۰۰ اشاره کرد که در پی آن فرمانده نظامی ایتالیا در سفارت ایتالیا با ارسال یک تابلو از نمادهای ارتش ملی این کشور از رئیس اتاق ایران و ایتالیا تشکر نمودند.

*** همکاری با کنسولگری ایتالیا و بخش بازرگانی سفارت ایتالیا در ایران «ICE» ***

لازم به ذکر است که به دلیل شیوع ویروس کرونا بخش کارگزاری کنسولگری سفارت ایتالیا (CKGS) در بیشتر ماه‌های سال ۱۴۰۰ تعطیل بوده است. اتاق ایران و ایتالیا همواره روابط نزدیک و خوبی با دفاتر نمایندگی کشور ایتالیا در ایران داشته است، طی سال گذشته نیز به منظور گسترش روابط و همکاری‌ها بین اتاق ایران و ایتالیا و سفارت، علیرغم گسترش ویروس کرونا، مذاکرات و مکاتبات با عالیجناب پرونده "سفیر محترم ایتالیا در ایران"، آقای بالونی "معاون اول اقتصادی و بازرگانی محترم سفارت ایتالیا" و جناب آقای آلبانو "رئیس فعلی ایچه" در ایران و معاون ایشان آقای تونی کرادینی بعمل آمد و برای تعداد معدودی از اعضای اتاق با هماهنگی معاونت اقتصادی سفارت و سرکنسول ایتالیا در ایران ویزای تجاری اخذ شد.

*** همکاری نزدیک و گسترده با اتاق ایتالیا-ایران در زمینه رفع مسائل و مشکلات اعضای ایرانی و**

ایتالیایی و کمک به توسعه روابط بازرگانان و صاحبان صنایع دو کشور

اتاق ایران و ایتالیا همچون گذشته همکاری بسیار نزدیکی با اتاق متناظر خود در رم، اتاق ایتالیا-ایران داشته است. دو اتاق دارای اعضا معتبر در کلیه رشته‌های صنعتی، معدنی، تجاری و کشاورزی بوده و همواره در حال مذاکره، یافتن راهکارهایی برای حل مشکلات اعضا مانند مسائل حقوقی، مالی، بانکی، ثبت شرکت و پیدا کردن شرکای تجاری و ... می‌باشند. در همین راستا رؤسای دو اتاق مشترک در مهرماه سال ۱۴۰۰ با هدف گسترش روابط همکاری‌های تجاری بین اعضای با هم دیداری حضوری داشتند.

*** برگزاری وبینارهای آموزشی با موضوعات روز اقتصادی**

با توجه به همه‌گیری ویروس کوید ۱۹ در کشور و عدم امکان برگزاری دوره‌های حضوری، اتاق ایران-ایتالیا اقدام به برگزاری کلاس‌های آموزشی مجازی رایگان به شرح زیر نموده است:

-وبینار «تغییر قانون چک» با حضور کارشناسان بانک خاور میانه

این وبینار با موضوع «تغییر قانون چک» با حضور دبیرکل اتاق خانم مهندس شهابی و آقای شاکری کارشناس ارشد مدیریت شعب بانک خاورمیانه و آقای خلجی مدیریت سازمان و روش‌ها بانک خاورمیانه در تاریخ ۱۴۰۰/۰۱/۲۵ برگزار و با استقبال چشمگیری از سوی مخاطبین مواجه گردید.

-وبینار «آینده روابط اقتصادی ایران و ایتالیا پس از برجام» با حضور سفیر محترم ایران در ایتالیا

برگزاری وبینار در تاریخ ۱۴۰۰/۰۲/۲۱ با حضور سفیر محترم ایران در ایتالیا عالیجناب دکتر بیات، ریاست و دبیر کل اتاق ایران و ایتالیا با موضوع «آینده روابط اقتصادی ایران و ایتالیا پس از برجام» که در این وبینار به سوالات اعضای توسط سفیر محترم پاسخ داده شد و دو تن از اعضا آقای مهندس قدس مدیر عامل مجموعه دلپذیر و آقای مهندس خالقیه مدیرعامل شرکت کاشی احسان میبید یزد به صورت B2B مسائل و مشکلاتشان را با آقای دکتر بیات مطرح نمودند.

-وبینار «خود مراقبتی روحی در شرایط بحران» با حضور دکتر محمد ابراهیم اوحدی (روانپزشک) در تاریخ ۱۴۰۰/۰۲/۲۶ با حضور آقای دکتر محمد ابراهیم اوحدی- روانپزشک، با موضوع «خود مراقبتی روحی در شرایط بحران» برگزار شد که جمعی از افراد عضو و غیر عضو در این وبینار شرکت نموده و از برگزاری آن اظهار رضایت نمودند.

-وبینار برندینگ با موضوع «تعیین ویژگی‌های برند»

پس از برگزاری موفقیت آمیز رویداد برندینگ در تاریخ ۰۵ اسفند ماه ۱۳۹۹ و تصمیم به انتخاب برندهای ملی توسط متخصصان و کارشناسان این حوزه و جمع آوری برندها به عنوان یک منبع و مرجع در یک دایرکتوری جامع، اتاق ایران و ایتالیا تصمیم به برگزاری جلساتی با حضور کارشناسان مربوطه، رئیس کمیسیون برندینگ، نایب رئیس و جمعی از اعضا با موضوع «تعیین ویژگی‌های برند جهت تشکیل دایرکتوری برندهای ایرانی» گرفت و ۲۲ آیتم را به عنوان ویژگیهای برند مورد بحث و بررسی قرار داد.

-آموزش زبان ایتالیایی:

آموزش زبان ایتالیایی محاوره‌ای و تجاری و همچنین آموزش اصطلاحات پرکاربرد در زبان ایتالیایی از طریق صفحه اینستاگرام مدرسه مجازی اتاق ایران-ایتالیا به نشانی [vs_iranitaly](#) به صورت مستمرفعال و کماکان در جریان است.

آموزش مفاهیم برندینگ که با حضور اعضاء اتاق ایران و ایتالیا و با موضوعات زیر برگزار گردید:

-مفاهیم برند سازی، مسائل حقوقی برندینگ در تاریخ ۱۴۰۰/۰۴/۰۹ با حضور جناب آقای دکتر ستوده کارشناس مسائل حقوقی برندینگ

-دیجیتال برندینگ و آموزش کهن الگوها و نقش آنها در برندسازی در تاریخ ۱۴۰۰/۰۵/۱۲ با حضور آقای دکتر کمالی پور عضو هیات علمی آکادمی برند ایران و کارشناس بازاریابی محتوایی

- مفاهیم برند سازی، برندهای آینده در تاریخ ۱۴۰۰/۰۷/۱۲

-ثروت سازمانی، برندهای سازمانی در تاریخ ۱۴۰۰/۰۸/۱۱

- بررسی برندهای موثر در اکسپو ۲۰۲۰ دبی در تاریخ ۱۴۰۰/۰۹/۰۹

*همکاری با کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی ICC

طبق روال سال‌های گذشته همکاری فیما بین اتاق ایران-ایتالیا و کمیته ایرانی ICC همچنان به شکل مفید و سازنده ادامه داشته است. لازم به ذکر است آقای مهندس پور فلاح ریاست اتاق مشترک ایران و ایتالیا در جلسه انتخابات مجمع عمومی عادی سالانه شورای کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی ICC به صورت حضوری شرکت نمودند و اتاق ایران- ایتالیا نیز همچون روال سال‌های گذشته با بالاترین رای در ترکیب شورای کمیته این اتاق باقی ماند. اطلاعات دوره‌های آموزشی دریافتی از کمیته ایرانی همواره بر روی سایت اتاق ایران و ایتالیا اطلاع رسانی شده است.

* کمیسیون های ۴ گانه اتاق ایران و ایتالیا

انتخابات کمیسیون صنعت- معدن و کمیسیون برندینگ

در تاریخ ۱۴۰۰/۰۲/۲۹ انتخابات دو کمیسیون صنعت، معدن و برندینگ با حضور ریاست اتاق آقای مهندس پورفلاح و دبیرکل اتاق خانم مهندس شهابی و جمعی از اعضاء به صورت آنلاین برگزار گردید که پس از شمارش آرا آقای مهندس محمدی به سمت ریاست کمیسیون صنایع، آقای دکتر نوری به سمت نایب رئیس کمیسیون و آقای دکتر سلیمی به سمت نایب رئیس دوم این کمیسیون انتخاب شدند. همچنین آقای مهندس رامین آذرمنش به سمت ریاست کمیسیون برندینگ، آقای دکتر آزادی به عنوان نایب رئیس و آقای لواسانی به عنوان نایب رئیس دوم این کمیسیون انتخاب گردیدند.

در سال ۱۴۰۰ دو کمیسیون صنایع و برندینگ و کمیته نوآوری-کارآفرینی با حضور مهمانان ویژه و اعضای کمیسیون ها و کمیته، به طور منظم و ماهیانه در محل این اتاق تشکیل شده است. لازم به ذکر است که اطلاع رسانی و فراخوان برگزاری کمیسیون های مذکور از طریق کانال WhatsApp و صفحه رسمی اینستاگرام اتاق به نشانی @iiccim صورت می گیرد.

اعضاء هیأت مدیره اتاق ایران و ایتالیا و دبیرکل در فعالیت های جانبی دیگری نیز که در اعتلای جایگاه و نقش این اتاق مشترک و برنامه های خدمت رسانی آن مؤثر بوده، مشارکت مستمر و مؤثری داشته اند که از آن جمله می توان به موارد زیر اشاره نمود:

- تنظیم، تدوین و ارائه دو گزارش عملکرد کامل شش ماهه مربوط به اتاق ایران-ایتالیا به اتاق ایران که در دوره اول این اتاق موفق به دریافت «رتبه طلایی» از طرف معاونت محترم امور بین الملل اتاق ایران گردید. لازم به ذکر است رتبه بندی و امتیازدهی اتاق های مشترک در نیمسال دوم هنوز اعلام نشده است.
- ارائه مشاوره به بسیاری از اعضاء در زمینه های مختلف کاری جهت انتقال تکنولوژی، بازاریابی و اخذ نمایندگی و امتیاز توزیع و همچنین معرفی اعضاء در رشته های مرتبط در دو کشور
- کمک به حل اختلافات تجاری و مشکلات بانکی و حقوقی اعضاء اتاق با طرف های ایتالیایی از طریق معرفی وکیل ایرانی- ایتالیایی

کاریابی

دبیرخانه اتاق از سال ها پیش با توجه به درخواست اعضاء برای معرفی کارجویان از یک سو و مراجعه روزافزون جویندگان کار از سوی دیگر، اقدام به ثبت نام کارجویان کرده است که ضمن معرفی آنها به متقاضیان، کد آنها را نیز در مجله اتاق درج نموده است. از این طریق در سال گذشته حدود ۳۵ نفر از کارجویان به واحدهای متقاضی استخدام معرفی شده اند.

سامانه عضویت آنلاین اتاق ایران - ایتالیا

با توجه به اینکه اتاق ایران و ایتالیا در زمره معدود اتاق‌هایی است که مراحل عضویت و تمدید آن به صورت کاملا مکانیزه و آنلاین صورت می‌گیرد به منظور ارتقاء و به روز رسانی و ساده سازی این مراحل، سامانه جدیدی با همکاری کارشناس IT اتاق طراحی، راه اندازی و جایگزین سامانه قبلی گردید. بدین ترتیب با توجه به اینکه اطلاعات اعضا در سامانه به صورت آنلاین وارد شده و در یک بانک اطلاعاتی یکپارچه ذخیره می‌گردد، قابلیت‌ها و امکانات زیادی جهت دسترسی به اطلاعات اعضا توسط مسئولین اتاق و ارائه خدمات خاص به اعضا ایرانی و ایتالیایی به صورتی گسترده، متنوع، کامل و در کلیه رشته‌ها وجود دارد.

ارتقاء نرم افزارها و وبسایت اتاق ایران - ایتالیا

اتاق ایران و ایتالیا دارای وب سایت سه زبانه (ایتالیایی - فارسی - انگلیسی) می‌باشد که بطور مداوم بروزرسانی شده و کلیه اخبار روز و اطلاعیه‌های مربوط به اتاق و کمیسیون‌های چهارگانه، کمیته نوآوری و کار آفرینی، اخبار عضویت و ویزا به زبان‌های فارسی و ایتالیایی بر روی سایت قرار می‌گیرد. همچنین نرم‌افزارها و وب سایت جدید اتاق ایران و ایتالیا در اسفندماه سال ۱۴۰۰ پس از سه ماه پی‌گیری و کار مداوم بارگذاری و به حالت اجرایی درآمد. کانال اجتماعی تلگرام، صفحه اجتماعی اینستاگرام، سرویس‌های پیام کوتاه، ایمیل، فاکس و تلفن نیز از جمله راه‌های ارتباطی دیگر، با اعضا این اتاق و توسط اعضا این اتاق می‌باشد.

فصلنامه مجازی دنیای بهتر

با توجه به شیوع ویروس کرونا و ایجاد محدودیت در توزیع فیزیکی فصلنامه دنیای بهتر سه شماره مجله (شماره‌های ۴۷ و ۴۸ و ۴۹) در سال ۱۴۰۰ با سه موضوع «دارو، درمان و تجهیزات پزشکی» و « صنایع آرایشی و بهداشتی» و «صنایع مواد غذایی و گزیده‌ای از نمایشگاه اکسپو ۲۰۲۰ دبی» به صورت دیجیتال و با قابلیت مطالعه آسان و سریع تهیه و به صورت آنلاین منتشر شد. این سه فصلنامه همانند شماره‌های پیشین چاپی شامل سخن سردبیر، مقالات دبیرکل و همکاران و مقاله کارشناسان فعال در زمینه‌های مختلف اقتصادی و برخی از اعضا کمیسیون‌های چهارگانه اتاق بوده است. همچنین تبلیغات اعضا در جای جای فصلنامه گنجانده شده است. چاپ این فصلنامه‌ها به صورت الکترونیکی متفاوت از سایر مقالات یا مجلات الکترونیک و با قابلیت تورق و مطالعه آسان برای کاربران و سهولت دسترسی بر روی گوشی موبایل، تبلت، لپ‌تاپ و کامپیوترهای PC Base بوده و امکان ارسال آن برای هر شخص یا سازمان بر روی لینکد-این، توئیتر، واتساپ، تلگرام، اینستاگرام، ایمیل و سایر ابزارهای ارتباط جمعی و رسانه‌ای به راحتی مهیا می‌باشد.

در پایان گزارش لازم می دانیم که از همکاری های صمیمانه همه اعضاء اتاق مشترک ایران و ایتالیا و از همراهی های بی دریغ سفیر محترم ایران در رم عالیجناب دکتر بیات، سفیر محترم ایتالیا در تهران عالیجناب Perrone، سرکنسول محترم ایران در میلان جناب آقای دکتر صولت، سرکنسول محترم ایتالیا در ایران سرکار خانم Laura Romano، رایزن محترم اقتصادی سفارت ایران در ایتالیا جناب آقای رادبوی، معاونت محترم سفیر ایتالیا در امور اقتصادی و بازرگانی جناب آقای دکتر Balloni، ریاست محترم بخش بازرگانی سفارت ایتالیا در ایران (ICE) جناب آقای دکتر Albano، ریاست محترم اتاق ایتالیا- ایران در رم جناب آقای دکتر Zampini، دبیرکل محترم اتاق ایتالیا- ایران جناب آقای دکتر d'Agata و همچنین از همکاری و همراهی های بیدریغ ریاست محترم اتاق ایران جناب آقای مهندس شافعی، ریاست محترم اتاق تهران جناب آقای مهندس خوانساری، دبیرکل محترم پیشین اتاق ایران جناب آقای رضانی و دبیرکل فعلی اتاق ایران جناب آقای مدرس زاده، جناب آقای ساعدی مدیرکل حوزه ریاست، جناب آقای حسنی سرپرست اداره کل حوزه ریاست، جناب آقای عرب و سرکار خانم فروزان رؤسای محترم روابط عمومی اسبق اتاق ایران، آقای دکتر شیدایی معاونت محترم اداری اتاق ایران، دبیرکل محترم اتاق تهران جناب آقای عشقی، معاونت محترم پیشین امور بین الملل اتاق ایران جناب آقای دکتر کرباسی، مدیریت محترم پیشین امور تشکلهای اتاق ایران جناب آقای علی سلیمانی و معاونت فعلی امور تشکلهای جناب آقای عرفانی، معاونت محترم پیشین امور استانها و تشکلهای اتاق ایران جناب آقای علیخانی و معاونت فعلی امور استانها و تشکلهای جناب آقای زمانی، معاونت محترم امور حقوقی اتاق ایران جناب آقای حسین سلیمانی، مدیریت محترم امور مالی اتاق ایران جناب آقای صوفی، ریاست محترم امور تشریفات اتاق ایران جناب آقای سیدی و همکار محترمشان سرکارخانم شفیع، ریاست محترم پیشین روابط عمومی اتاق ایران جناب آقای عرب و ریاست فعلی روابط عمومی اتاق ایران جناب آقای چیدری و همکارانشان سرکار خانم ترابی، جناب آقای کلهر، جناب آقای هیئت، سرکار خانم علیزاده، جناب آقای علی مهدی و سرکارخانم تقی آبادی، سرپرست محترم بخش امور بین الملل، جناب آقای مهرانی و همکاران محترم ایشان سرکار خانم امتیازیان، سرکار خانم بهروزی و سرکار خانم الهی، همکار محترم حوزه ریاست و مشاور عالی ریاست اتاق ایران سرکار خانم کریمی و همچنین رؤسای محترم اتاق های مشترک و شهرستان ها، رؤسای محترم کمیسیون های اتاق ایران و رؤسای محترم کمیسیون های ۴ گانه و کمیته اتاق ایران و ایتالیا که با این اتاق همکاری و همراهی نزدیکی داشته اند و همچنین از پشتیبانی ها و کمکهای مسئولین محترم ارگانهای مهم دولتی همچون قائم مقام محترم وزیر صنعت، معدن و تجارت جناب آقای دکتر محمد صادق مفتاح، رئیس کل محترم سازمان توسعه تجارت ایران و معاون وزیر صنعت، معدن و تجارت جناب آقای دکتر پیمان پاک، مدیرعامل محترم شرکت بین المللی نمایشگاه های ایران جناب آقای دکتر هومن رازدار و هیئت رئیسه های اتاق های مشترک و اتاق های استانی که ما را در دستیابی به اهدافمان یاری نموده اند تشکر و قدردانی نمائیم.

همچنین بر خود واجب می دانیم از همراهی و همکاری همیشگی اعضاء محترم هیئت رئیسه قدرشناسی نماییم و از تلاشهای دبیرکل و کادر دبیرخانه که تاثیر بسزایی در ارتقاء خدمات و کسب رضایت اعضاء محترم داشته اند سپاسگزاری کنیم.

از راهنمایی‌ها و همراهی‌های ریاست محترم شورای عالی رؤسا جناب آقای دکتر بهکیش و دبیرکل محترم ICC ایران جناب آقای دکتر خزاعی و همچنین از وقت گذاری‌ها بازرس محترم اتاق ایران و ایتالیا جناب آقای دکتر نوری ابراز تشکری ویژه می‌نماییم.

در خاتمه ضمن تشکر مجدد از حضور صمیمانه و مسئولانه شما اعضاء محترم، امیدواریم هرچه زودتر شاهد عادی شدن روابط اقتصادی با سایر کشورهای جهان باشیم و هیئت مدیره محترم بتوانند با کمک و همکاری شما عزیزان در جهت خدمت رسانی بیشتر و بهتر به فعالان بخش های مختلف اقتصادی دو کشور ایران و ایتالیا و جذب سرمایه های خارجی با مشارکت شرکت های ایتالیایی و ایرانی و همچنین انتقال تجربه و توسعه شرکتهای کوچک و متوسط از ایتالیا به ایران به دستاوردهای بیشتر و بهتری نائل آید.

با ابراز امتنان مجدد از حضور میهمانان عالیقدر و اعضاء ارزشمند و هیئت رئیسه محترم اتاق ایران و ایتالیا



The image contains several handwritten signatures and stamps. On the left, there is a purple signature. In the center, there is a green signature and a blue signature with the name 'علی‌ساز' (Ali-saz) written below it. On the right, there is a large blue signature. Below the signatures, there is a circular blue stamp with the text 'CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF IRAN' and 'اتاق بازرگانی و صنایع ایران'.